



Typenliste für BMW/MINI ISOFIX Basis in Verbindung mit Baby Seat 0+ oder Junior Seat 1



Die Befestigung des Baby Seat 0+ beziehungsweise des Junior Seat 1 im Fahrzeug mit der ISOFIX BASE zur Verbindung mit den fahrzeugseitigen ISOFIX-Verankerungen entspricht den Bedingungen der „Semi-Universal“-Zulassung und ist gemäß dem Europäischen Standard für Kinderrückhaltesysteme ECE R44/04 zugelassen.

Die BMW Kindersitze sind mit der Isofix Base aufgrund Ihrer Zulassung nur für solche Fahrzeugsitze geeignet, die mit einer Isofix Verankerung ausgestattet sind (siehe hierzu auch die Erläuterungen in Ihrer Fahrzeugbetriebsanleitung).

Die Gewichtsklasse und die ISOFIX-Größenklasse für den Baby Seat 0+ in Verbindung mit der Isofix-Base ist C, D und E.

Die Gewichts- und Größenklassen für den Junior Seat 1 in Verbindung mit der Isofix Base sind A, B und B1 (vorwärts gerichtet) sowie C und D (rückwärts gerichtet).

Die Typenliste bietet eine Übersicht der geeigneten Sitzplätze in den einzelnen Fahrzeugen und wird laufend erweitert. Zusätzlich können Sie auf unserer Homepage www.bmw.com/childseats die aktuelle Typenliste abrufen.

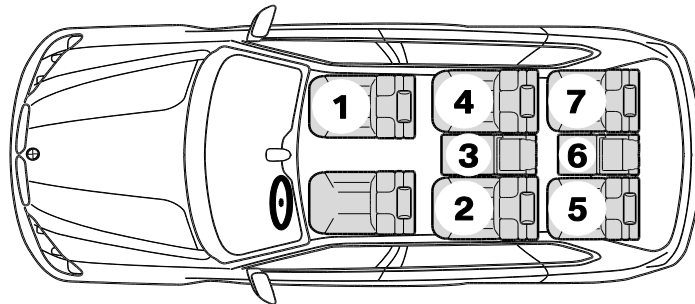
Bitte befestigen Sie die ISOFIX BASE im Fahrzeug zu jeder Zeit wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Folgen Sie zusätzlich den Anweisungen in Ihrer Fahrzeugbetriebsanleitung.



ACHTUNG

Der Baby Seat 0+ und der Junior Seat 1 dürfen rückwärts gerichtet nicht auf einem Beifahrersitz mit aktiviertem Beifahrer-Airbag verwendet werden. Wenn der Beifahrer-Airbag deaktiviert ist und der Fahrzeughersteller den Beifahrersitz als geeignet für die Autokindersitzklasse (Klasse 0+ oder Klasse 1) kennzeichnet, dann können Sie den Baby Seat 0+ oder den Junior Seat 1 auf dem Beifahrersitz verwenden. Beachten Sie bei der Verwendung des Baby Seat 0+ und der Junior Seat 1 auf dem Beifahrersitz immer die Hinweise des Fahrzeugherstellers

- zur Deaktivierung des Beifahrer-Airbags,
- ob der Beifahrersitz als geeignet gekennzeichnet ist
- und mit den ISOFIX-Verankerungen ausgestattet ist.



a) Maximale Stützfußlänge an ISOFIX BASE einstellen

	ab Baujahr	Sitzposition im Fahrzeug		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 rückwärts gerichtet	Junior Seat 1 vorwärts gerichtet
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2 ^{a)} , 4 ^{a)}	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4

5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Type list for the BMW/MINI ISOFIX base in conjunction with the Baby Seat 0+ or Junior Seat 1



The fastening of the Baby Seat 0+ or Junior Seat 1 in the vehicle using the ISOFIX BASE for connection to the ISOFIX anchor points installed inside the car corresponds to the conditions of the "Semi-Universal" approval and is permitted in accordance with the European Standard for Child Restraint System (ECE R44/04).

Due to their approval, BMW child seats with the Isofix base are only suitable for vehicle seats that are equipped with Isofix anchor points (see also the explanations in your vehicle's owner's manual).

The weight class and ISOFIX height class for the Baby Seat 0+ in conjunction with the Isofix base is C, D and E.

The weight and height classes for the Junior Seat 1 in combination with the Isofix base are A, B and B1 (forwards-facing) and C and D (backwards-facing).

The type list offers a summary of the suitable seats in the individual vehicles and is constantly being added to. You can also call up the latest type list from our website at www.bmw.com/childseats.

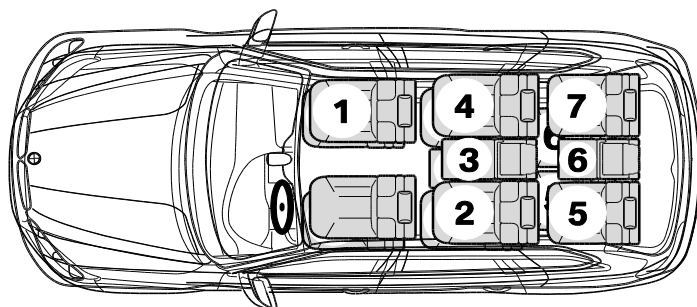
Please secure the ISOFIX BASE in the car at all times as described in the instructions for use. Also follow the instructions in your vehicle's owner's manual.



CAUTION

The Baby Seat 0+ and Junior Seat 1 must not be placed facing backwards on a passenger seat with activated passenger airbag. If the passenger airbag is disabled and the vehicle manufacturer has classified the passenger seat as suitable for the child car seat class (class 0+ or class 1), then you can use the Baby Seat 0+ or Junior Seat 1 on the passenger seat. When using the Baby Seat 0+ and Junior Seat 1 on the passenger seat, always follow the vehicle manufacturer's instructions

- For deactivating the passenger airbag
- To check that the passenger seat is classified as suitable
- And equipped with ISOFIX anchor points.



a) Adjust the maximum support foot length on the ISOFIX BASE

	Built after	Seat position in the vehicle		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 backwards-facing	Junior Seat 1 forwards-facing
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4

5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Liste de types pour base ISOFIX BMW/MINI en association avec Baby Seat 0+ ou Junior Seat 1



La fixation du Baby Seat 0+ ou du Junior Seat 1 dans le véhicule avec la BASE ISOFIX pour le raccorder aux ancrages ISOFIX côté véhicule correspond aux conditions de l'homologation « semi-universelle » et est homologuée conformément à la norme européenne pour les systèmes de retenue pour enfants CEE R44/04.

Les sièges enfant BMW avec la base Isofix ne sont, du fait de leur homologation, adaptés qu'aux sièges de voitures équipés d'un ancrage Isofix (voir les explications du manuel utilisateur du véhicule).

La classe de poids et la classe de taille ISOFIX pour le Baby Seat 0+ en association avec la base Isofix est C, D et E.

Les classes de poids et de taille pour le Junior Seat 1 en association avec la base Isofix sont A, B et B1 (face à la route) et C et D (dos à la route).

La liste de types offre un aperçu des places assises adaptées dans les différents véhicules. Elle est régulièrement mise à jour. Vous pouvez également consulter la liste de types actualisée sur notre page d'accueil www.bmw.com/childseats.

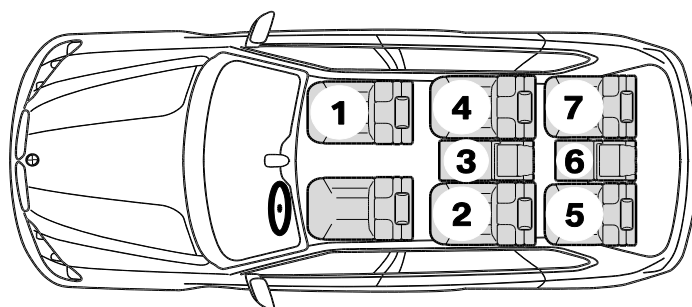
Fixez toujours la BASE ISOFIX dans le véhicule comme indiqué dans la notice d'utilisation. Suivez également les instructions du manuel utilisateur du véhicule.



ATTENTION

Le Baby Seat 0+ et le Junior Seat 1 ne doivent pas être utilisés dos à la route sur un siège passager avec airbag passager activé. Vous pouvez utiliser le Baby Seat 0+ ou le Junior Seat 1 sur le siège passager lorsque l'airbag passager est désactivé et si le constructeur du véhicule indique que le siège passager est adapté à la classe de siège enfant (classe 0+ ou classe 1). Respectez toujours les indications du constructeur du véhicule lors de l'utilisation du Baby Seat 0+ et du Junior Seat 1 sur le siège passager

- pour la désactivation de l'airbag passager,
- si le siège passager est signalé comme adapté
- et s'il est équipé d'ancrages ISOFIX.



a) Régler la jambe de force de la BASE ISOFIX à la longueur maximale

	à partir de l'année de construction	Position du siège dans le véhicule		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 dos à la route	Junior Seat 1 face à la route
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4

5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Typelijst voor BMW/MINI ISOFIX Basis in combinatie met de Baby Seat 0+ of Junior Seat 1



De bevestiging van de Baby Seat 0+ respectievelijk de Junior Seat 1 in het voertuig met de ISOFIX BASE voor de verbinding met de ISOFIX-verankeringen aan het voertuig voldoet aan de voorwaarden van de "Semi-Universal"-goedkeuring en is goedgekeurd conform de Europese standaard voor kinderzitjes ECE R44/04.

De BMW kinderzitjes zijn met de Isofix Base vanwege de goedkeuring uitsluitend voor voertuigstoelen geschikt die met een Isofix-verankering zijn uitgerust (zie hiervoor ook de toelichting in de gebruikershandleiding van uw auto).

De gewichtsklasse en de ISOFIX-grootteklasse voor de Baby Seat 0+ in combinatie met de Isofix Base zijn C, D en E. De gewichts- en grootteklassen voor de Junior Seat 1 in combinatie met de Isofix Base zijn A, B en B1 (voorwaarts gericht) en C en D (achterwaarts gericht).

De typelijst biedt een overzicht van geschikte zitplaatsen in de afzonderlijke voertuigen. Deze wordt voortdurend uitgebreid. Daarnaast kunt u op onze homepage www.bmw.com/childseats de actuele typelijst opvragen.

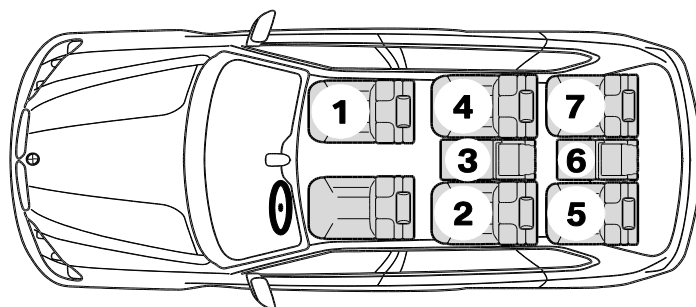
Bevestig de ISOFIX BASE altijd in het voertuig zoals in de gebruikershandleiding wordt beschreven. Volg daarnaast de instructies op in de gebruikershandleiding van uw auto.



ATTENTIE

De Baby Seat 0+ en de Junior Seat 1 mogen achterwaarts gericht niet op een passagiersstoel met geactiveerde airbag worden gebruikt. Wanneer de airbag voor de passagiersstoel is gedeactiveerd en de voertuigfabrikant deze stoel als geschikt voor kinderzitjes (klasse 0+ of klasse 1) heeft gekwalificeerd, mag u de Baby Seat 0+ of de Junior Seat 1 op de passagiersstoel gebruiken. Neem bij het gebruik van de Baby Seat 0+ en de Junior Seat 1 op de passagiersstoel altijd de instructies van de voertuigfabrikant in acht betreffende

- het deactiveren van de airbag voor de passagiersstoel,
- het feit of de passagiersstoel als geschikt is gekwalificeerd
- en de aanwezigheid van ISOFIX-verankeringen aan het voertuig.



a) Maximale steunvoetlengte op ISOFIX BASE instellen

	Vanaf bouwjaar	Zitpositie in het voertuig		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 achterwaarts gericht	Junior Seat 1 voorwaarts gericht
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4

5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Elenco modelli per base ISOFIX BMW/MINI in combinazione con Baby Seat 0+ o Junior Seat 1



Il fissaggio del Baby Seat 0+ o del Junior Seat 1 sulla vettura con la base ISOFIX per il collegamento con gli ancoraggi ISOFIX presenti sulla vettura è conforme alle condizioni dell'omologazione "Semi-Universal" ed è approvato ai sensi della norma europea per sistemi di ritenuta per bambini ECE R44/04.

I seggiolini per bambini BMW con la base Isofix, per via della loro omologazione, sono idonei solo per i sedili delle vetture dotati di ancoraggi Isofix (vedere al riguardo anche le spiegazioni riportate nel libretto d'uso e manutenzione della propria vettura).

Le categorie di peso e di misura ISOFIX per il Baby Seat 0+ in combinazione con la base Isofix sono C, D ed E. Le categorie di peso e misura per il Junior Seat 1 in combinazione con la base Isofix sono A, B e B1 (con seggiolino rivolto in avanti) e C e D (con seggiolino rivolto indietro).

L'elenco dei modelli funge da prospetto dei sedili idonei per le singole vetture ed è costantemente aggiornato. L'elenco dei modelli aggiornato è disponibile sul sito Internet www.bmw.com/childseats.

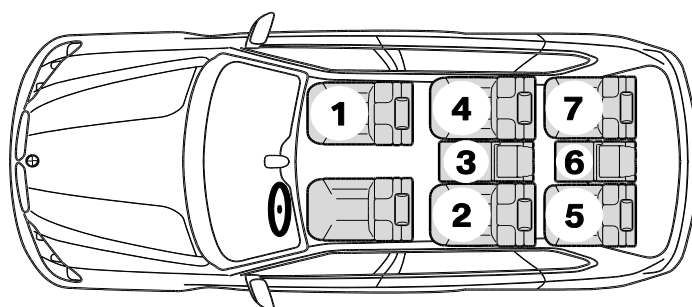
Fissare sempre la base ISOFIX sulla vettura come descritto nel manuale d'istruzioni. Seguire inoltre le istruzioni riportate nel libretto d'uso e manutenzione della vettura.



ATTENZIONE

Non utilizzare il Baby Seat 0+ e il Junior Seat 1 orientati all'indietro su un sedile del passeggero con airbag attivato. Se l'airbag del passeggero anteriore è disattivato e il sedile del passeggero anteriore è stato indicato dal costruttore della vettura come idoneo per la classe di seggiolini per bambini (Classe 0+ o Classe 1), è possibile utilizzare il Baby Seat 0+ o il Junior Seat 1 sul sedile del passeggero anteriore. In caso di utilizzo del Baby Seat 0+ e del Junior Seat 1 sul sedile del passeggero, attenersi sempre alle indicazioni del costruttore della vettura

- sulla disattivazione dell'airbag del sedile del passeggero;
- sull'idoneità del sedile del passeggero;
- sulla dotazione di ancoraggi ISOFIX.



a) Impostare la lunghezza massima del supporto sull'ISOFIX BASE

	dall'anno di costruzione	Posizione del sedile sulla vettura		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1orientato all'indietro	Junior Seat 1orientato in avanti
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4

4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Lista de modelos de vehículos para la base ISOFIX BMW/MINI en combinación con el Baby Seat 0+ o el Junior Seat 1



La fijación del Baby Seat 0+ o el Junior Seat 1 en el vehículo enganchando los anclajes ISOFIX del vehículo a la base ISOFIX cumple las condiciones de homologación "semiuniversal" y está autorizada conforme a la norma europea para sistemas de retención infantiles ECE R44/04.

Según esta homologación, los asientos infantiles con base ISOFIX solamente son adecuados para los vehículos que estén provistos de anclajes ISOFIX (consulte también las instrucciones del manual de su vehículo).

Las clases de peso y tamaño ISOFIX para el Baby Seat 0+ en combinación con la base ISOFIX son C, D y E.

Las clases de peso y tamaño para el Junior Seat 1 en combinación con la base ISOFIX son A, B y B1 (orientado hacia delante), así como C y D (orientado hacia atrás).

La lista, que constantemente se actualiza, ofrece una visión general de los asientos adecuados en cada vehículo. También puede consultar la lista de vehículos actualizada en nuestra página web www.bmw.com/childseats.

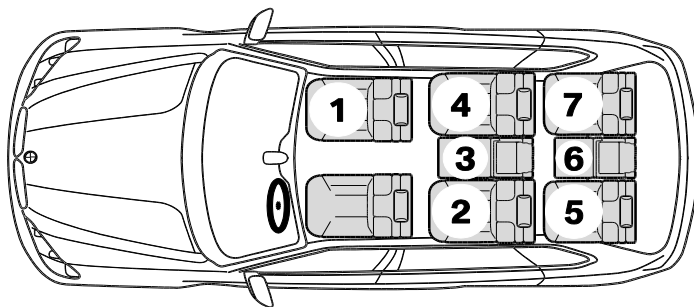
Fije siempre la base ISOFIX en el vehículo como se describe en el manual de instrucciones. Siga también las instrucciones del manual de su vehículo.



ATENCIÓN

No se deben colocar el Baby Seat 0+ ni el Junior Seat 1 orientados hacia atrás en el asiento del acompañante si el airbag de este asiento está activado. El Baby Seat 0+ o el Junior Seat 1 se podrán utilizar en el asiento del acompañante si se ha desactivado el airbag correspondiente a este asiento y si el asiento está considerado por el fabricante del vehículo como apropiado para esta clase de asiento infantil (clase 0+ o clase 1). Para utilizar el Baby Seat 0+ y el Junior Seat 1 en el asiento del acompañante, siempre tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del vehículo

- para desactivar el airbag del asiento del acompañante,
- y para saber si el asiento está considerado como apropiado
- y si está provisto de anclajes ISOFIX.



a) Ajustar la altura máxima del pie de apoyo de fijación en la ISOFIX BASE

	a partir del año de fabricación	Posición del asiento en el vehículo		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 orientado hacia atrás	Junior Seat 1 orientado hacia delante
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4

5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Typlista för BMW/MINI ISOFIX-underrede tillsammans med Baby Seat 0+ eller Junior Seat 1



Fastsättningen av Baby Seat 0+ resp. Junior Seat 1 i bilen med ISOFIX-underrede anslutet till bilens ISOFIX-förankringar uppfyller "semiuniversal"-godkännandet och godkänd enligt den europeiska standarden för fasthållningsanordningar för barn ECE R44/04. BMW bilbarnstolar med ISOFIX-underrede är på grund av godkännandet endast lämpliga för bilsäten som är utrustade med ISOFIX-förankringar (se även information i manualen till din bil).

Viktclasser och ISOFIX-storleksklasser för Baby Seat 0+ tillsammans med ISOFIX-underredet är C, D och E.

Viktclasser och storleksklasser för Junior Seat 1 tillsammans med ISOFIX-underredet är A, B och B1 (framåtvänd) samt C och D (bakåtvänd).

Typlistan ger en översikt över lämpliga bilsäten i enskilda fordon och utökas fortlöpande. Du kan alltid hämta den aktuella fordonslista på vår webbsida www.bmw.com/childseats.

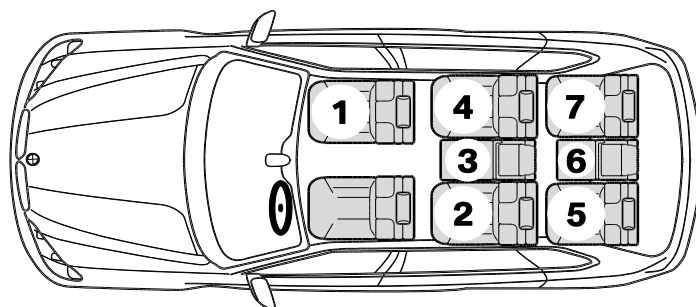
Följ alltid beskrivningen i bruksanvisningen vid fastspänning av ISOFIX-underredet i bilen. Följ dessutom anvisningarna i manualen till din bil.



WARNING

Baby Seat 0+ och Junior Seat 1 får inte användas bakåtvänd på en passagerarplats med aktiverad krockkudde. Först när krockkudden på passagerarsidan är avaktiverad och biltillverkaren har angett att passagerarsätet är godkänt för bilbarnstolsklassen (klass 0+ eller klass 1) är det tillåtet att använda Baby Seat 0+ eller Junior Seat 1 på passagerarsätet. Beakta vid användning av Baby Seat 0+ och Junior Seat 1 på passagerarsätet alltid anvisningarna från biltillverkaren som gäller

- avaktivering av krockkudden på passagerarsidan,
- huruvida passagerarsätet är lämpligt för bilbarnstol
- och om bilen är utrustad med ISOFIX-förankringar.



a) Ställ in stödfotens maximala längd på ISOFIX BASE

	Fr.o.m. årsmodell	Sättesposition i bilen		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 bakåtvänd	Junior Seat 1 framåtvänd
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4

5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Lista de modelos para a utilização da BASE ISOFIX BMW/MINI com a cadeira Baby Seat 0+ ou a cadeira Junior Seat 1



A fixação da cadeira Baby Seat 0+ ou Junior Seat 1 no veículo com a BASE ISOFIX de ligação aos sistemas de fixação ISOFIX instalados no veículo corresponde aos requisitos da homologação "Semi-Universal" e foi homologada à luz da norma europeia para sistemas especiais de retenção para crianças ECE R44/04.

Em virtude da homologação de que são objeto, as cadeiras para crianças BMW fixadas a uma BASE ISOFIX só são adequadas para utilização em bancos de veículos equipados com sistemas de fixação ISOFIX (a este propósito, consulte também as explicações do manual de instruções do seu veículo).

As categorias de peso e de tamanho ISOFIX para a cadeira Baby Seat 0+ com a BASE ISOFIX são as categorias C, D e E.

As categorias de peso e de tamanho para a cadeira Junior Seat 1 com a BASE ISOFIX são as categorias A, B e B1 (virada para a frente), e as categorias C e D (virada para trás).

Esta lista de modelos, que é constantemente atualizada, apresenta uma vista geral dos assentos indicados para instalação da cadeira em cada um dos modelos de veículo. Na nossa página Web www.bmw.com/childseats poderão consultar a lista atual.

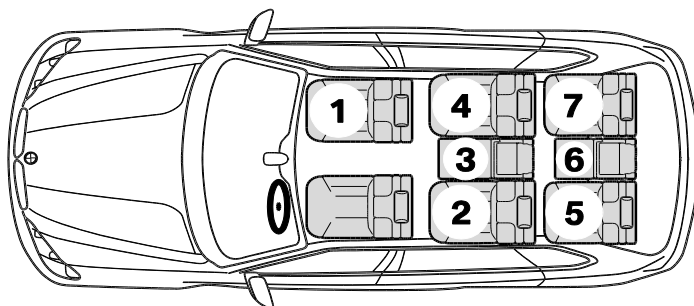
Prenda sempre a BASE ISOFIX no veículo da forma descrita no respetivo manual de instruções. Além disso, cumpra também as instruções do manual de instruções do seu veículo.



ATENÇÃO

Quando instaladas de modo a ficarem voltadas para trás, tanto a cadeira Baby Seat 0+, quanto a cadeira Junior Seat 1 não podem ser instaladas no banco do acompanhante com o airbag ativado. Se o airbag para o banco do acompanhante estiver desativado, e se o fabricante do veículo tiver identificado o banco do acompanhante como adequado para a categoria de cadeiras de criança para automóvel em causa (categoria 0+ ou categoria 1), então as cadeiras Baby Seat 0+ ou Junior Seat 1 podem ser utilizadas no banco do acompanhante. Quando instalar a cadeira Baby Seat 0+ ou a cadeira Junior Seat 1 no banco do acompanhante, tenha sempre em atenção as indicações do manual de instruções do fabricante do veículo:

- relativas à desativação do airbag do banco do acompanhante,
- relativas à adequação ou não do banco do acompanhante para a instalação da cadeira
- e sobre se o veículo está equipado com os sistemas de fixação ISOFIX.



a) Ajuste a altura máxima do pé de apoio na ISOFIX BASE

	a partir do ano de fabrico	Posição do banco no veículo		
		Cadeira Baby Seat 0+	Cadeira Junior Seat 1 virada para trás	Cadeira Junior Seat 1 virada para a frente
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4

3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Совместимость базы BMW/MINI ISOFIX при использовании с креслом Baby Seat 0+ или Junior Seat 1



Крепление Baby Seat 0+/Junior Seat 1 в автомобиле с базой ISOFIX для соединения с автомобильными креплениями ISOFIX соответствует требованиям, предъявляемым к креплениям полууниверсального типа, и допущено к эксплуатации согласно Европейскому стандарту по детским системам безопасности ECE R44/04.

Детские кресла BMW с базой Isofix в связи с особенностями допуска к эксплуатации совместимы только с такими автомобильными сиденьями, которые оборудованы креплениями Isofix (см. руководство по эксплуатации автомобиля).

Кресло Baby Seat 0+ в сочетании с базой Isofix соответствует классам C, D и E (по весу и росту ребенка).

Кресло Junior Seat 1 в сочетании с базой Isofix соответствует классам A, B и B1 (при установке спинкой назад), а также C и D (при установке спинкой вперед).

Ниже приведен обзор совместимых сидений в автомобилях разных моделей. Список постоянно пополняется. Кроме того, вы можете найти актуальную версию списка на сайте www.bmw.com/childseats.

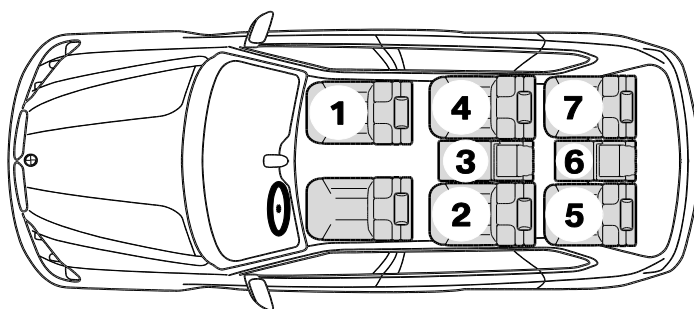
Когда база ISOFIX находится в автомобиле, она всегда должна быть закреплена согласно руководству по эксплуатации. Также следуйте указаниям, приведенным в руководстве по эксплуатации автомобиля.



ВНИМАНИЕ

Кресла Baby Seat 0+ и Junior Seat 1 нельзя устанавливать спинкой вперед на сиденье переднего пассажира с активированной подушкой безопасности. Кресло Baby Seat 0+ и Junior Seat 1 можно использовать на сиденье переднего пассажира только в том случае, если подушка безопасности переднего пассажира деактивирована и производитель автомобиля разрешает использовать сиденье переднего пассажира для установки детского кресла этого класса (0+ или 1). При использовании Baby Seat 0+ и Junior Seat 1 на сиденье переднего пассажира всегда учитывайте указания от производителя автомобиля

- относительно деактивации подушки безопасности переднего пассажира;
- относительно совместимости кресла с сиденьем переднего пассажира;
- относительно наличия креплений ISOFIX.



а) Установить максимальную длину опорной стойки в ISOFIX BASE

	С даты	Положение в автомобиле		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 спинкой вперед	Junior Seat 1 спинкой назад
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4

3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



BMW/MINI ISOFIXベース対応種別一覧 ベビーシート0+またはジュニアシート1



ベビーシート0+またはジュニアシート1を車内にISOFIXベースで車載ISOFIXアンカーに固定することは「準汎用」認可条件に適合しており、欧州チャイルドシートシステム規格ECE R44/04に従い認可されています。

BMWチャイルドシートはIsofixベースとはIsofix

アンカー車載の車両シートにしか適していません（この点は車両の取扱説明書にある説明も参照してください）。

Isofixベースに結合したベビーシート0+の重量クラスとISOFIXサイズクラスはC、D、Eです。Isofixベースに結合したジュニアシート1の重量クラスとISOFIXサイズクラスはA、B、B1（前向き）およびC、D（後向き）です。

種別一覧は個々の車両での適合するシート上位置を一覧したもので、継続的に拡張されます。当方のウェブサイトではwww.bmw.com/childseats最新種別一覧をご覧ください。

車両には常にISOFIXベースを取扱説明書に従って固定してください。さらに車両取扱説明書に記載の指示にも従ってください。

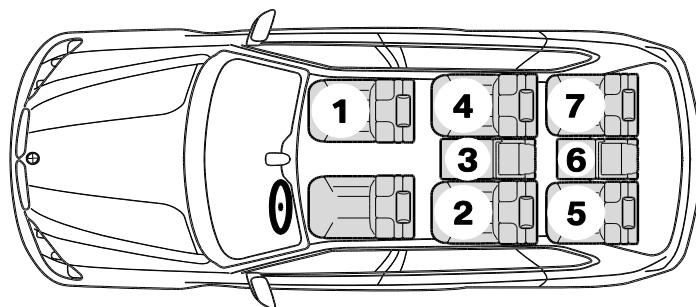


注意

ベビーシート0+とジュニアシート1は助手席に助手用エアバッグが有効化された状態で後ろ向きに使用してはなりません。助手用エアバッグが無効化され車両メーカーが助手席をオートチャイルドシート（Klasse 0+またはKlasse

1）に適合との標示を行っている場合のみベビーシート0+またはジュニアシート1を助手席に使用することができます。ベビーシート0+とジュニアシート1を助手席に使用するときは常に車両メーカーの注意に従ってください

- 助手用エアバッグを無効化する
- 助手席に適格標示があること
- ISOFIXアンカーが搭載されていること。



a) 最大支持脚の長さをISOFIX BASEで設定する

	製造年以降	ベビーシート0+	車内でのシート位置	
			ジュニアシート1 後向き	ジュニアシート1 前向き
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4

6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



与儿童座椅0+或少年座椅1有关的BMW/MINI ISOFIX型号列表



通过ISOFIX底座将儿童座椅0+或少年座椅1固定在车辆中，以便与车辆一侧的ISOFIX固定装置连接，符合“ISOFIX儿童约束系统”许可的条件，并且依据儿童公路安全系统中国标准CCC/GB27887-2011获得了授权。

根据其带有的Isfix底座的授权，BMW儿童座椅只适用于配备有Isfix固定装置的车辆座椅（对此也请参考汽车运行指南中的说明）。

与Isfix底座有关的儿童座椅0+的重量级和ISOFIX尺寸级为C、D和E。与Isfix底座有关的少年座椅1的重量级和尺寸级为A、B和B1（面向前方）以及C和D（面向后方）。

型号列表提供了对各种车辆中恰当座椅位置的概览，并且会得到持续扩充。另外您可以在我们的主页www.bmw.com/childseats上调出最新的型号列表。

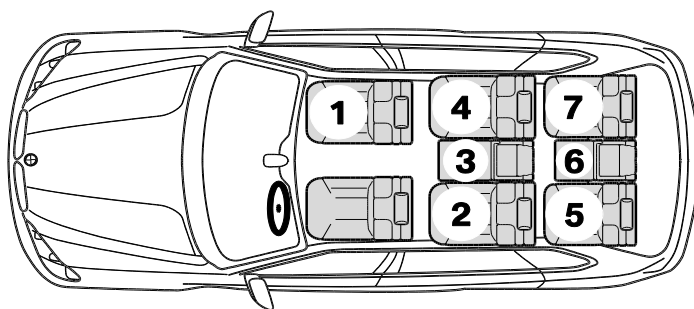
请按操作说明书所述随时将ISOFIX底座固定在车辆中。另外请遵守汽车运行指南中的指示。



注意

儿童座椅0+和少年座椅1允许面向后方，但不允许安装在带有已激活副驾驶安全气囊的副驾驶座椅上。如果禁用副驾驶侧安全气囊，并且汽车生产商将副驾驶位置标记为适用汽车儿童座椅（等级0+和等级1），则可在副驾驶位置使用儿童座椅0+和少年座椅1。在副驾驶座椅上使用儿童座椅0+和少年座椅1时，请您始终注意汽车生产商以下方面的提示

- 禁用副驾驶安全气囊
- 副驾驶座椅是否带有恰当标记
- 以及是否配备ISOFIX固定装置。



a) 设置在ISOFIX BASE上的最大支撑脚长度
汽车内的座椅位置

	制造年份 起自	儿童座椅0+	少年座椅1 面向后方	少年座椅1 面向前方
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4

7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Typeliste til BMW/MINI ISOFIX Basis i forbindelse med Baby Seat 0+ eller Junior Seat 1



Fastgørelsen af Baby Seat 0+ hhv. Junior Seat 1 i bilen ved hjælp af ISOFIX BASE til sammenkobling med bilens ISOFIX-forankringspunkter stemmer overens med betingelserne i den "halvuniverselle" godkendelse og er godkendt i overensstemmelse med den europæiske standard for børnesikkerhedssystemer ECE R44/04.

Børnestolene fra BMW er sammen med Isofix Base i kraft af deres godkendelse kun egnet til køretøjer, som er udstyret med Isofix-forankringspunkter (se i den forbindelse redegørelserne i instruktionsbogen til bilen).

Vægt- og ISOFIX-størrelseskategori for Baby Seat 0+ i forbindelse med Isofix-Base er C, D og E.

Vægt- og størrelseskategorier for Junior Seat 1 i forbindelse med Isofix Base er A, B og B1 (fremadvendt) samt C og D (bagadvendt).

Typelisten er en oversigt over de egnede siddepladser i de enkelte biler, og der vil løbende blive føjet til den. Derudover kan du på vores hjemmeside www.bmw.com/childseats hente den til enhver tid aktuelle typeliste.

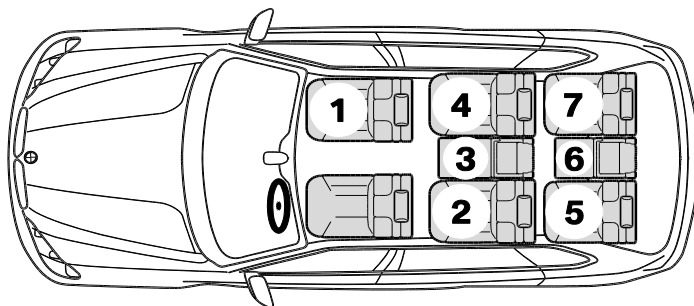
Sørg for, at ISOFIX BASE altid fastgøres i bilen som beskrevet i brugsanvisningen. Følg derudover anvisningerne i instruktionsbogen til bilen.



VIGTIGT

Baby Seat 0+ og Junior Seat 1 må ikke anvendes bagadvendt på passagersæder med aktiv passagerairbag. Hvis passagerairbaggen er deaktiveret, og producenten af bilen har mærket passagersædet som egnet til barnestolens kategori (klasse 0+ eller klasse 1), kan Baby Seat 0+ eller Junior Seat 1 anvendes på passagersædet. Følg ved anvendelse af Baby Seat 0+ og Junior Seat 1 på passagersædet altid anvisningerne fra producenten af bilen

- vedr. deaktivering af passagerairbaggen,
- om, hvorvidt passagersædet er mærket som egnet,
- og om, hvorvidt sædet er udstyret med ISOFIX-forankringspunkter.



a) Indstilling af maksimal længde på støtte på ISOFIX BASE

	fra årgang	Sædeposition i bilen		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 bagudrettet	Junior Seat 1 fremadrettet
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4

5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Tyyppiluettelo BMW/MINI ISOFIX BASE -telakka ja Baby Seat 0+ tai Junior Seat 1



Baby Seat 0+ -istuin ja Junior Seat 1 -istuin, joka on kiinnitetty ISOFIX BASE -telakkaan ja auton ISOFIX-kiinnitysosiin vastaa Semi Universal -hyväksyntää ja se on hyväksytty eurooppalaisen turvallisuusstandardin ECE R44/04 mukaisesti.

Isofix Base -telakkaan kiinnitettäviä BMW:n lasten turvaistuimia saa hyväksynnän mukaisesti käyttää vain sellaisilla auton istuimilla, joissa on Isofix-kiinnitysosat (ks. myös autosi käyttöohjeessa annetut ohjeet).

Kun Baby Seat 0+-istuin on kiinnitetty Isofix Base -telakkaan, kokoonpanon painoluokka ja ISOFIX-kokoluokka on C, D tai E.

Kun Junior Seat 1 -istuin on kiinnitetty Isofix Base -telakkaan, kokoonpanon painoluokka ja ISOFIX-kokoluokka on A, B tai B1 (kasvot menosuuntaan) ja C tai D (selkä menosuuntaan).

Tyyppiluettelo sisältää eri automallien istuintyyppisiä, joihin telakan ja istuimen voi kiinnittää. Luetteloa päivitetään jatkuvasti. Päivitetty autoluettelo löytyy sivustoltamme osoitteesta www.bmw.com/childseats.

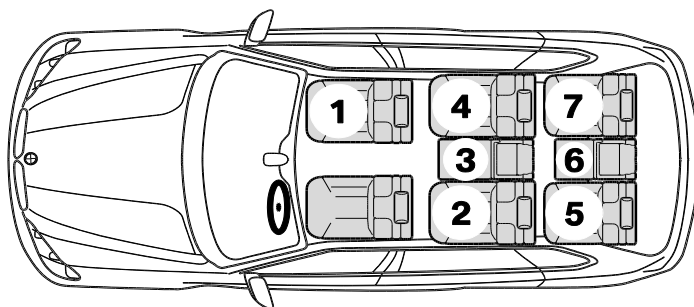
Kiinnitä ISOFIX BASE -telakka autoon aina käyttöohjeen mukaisesti. Noudata lisäksi autosi käyttöohjeessa annettuja ohjeita.



TÄRKEÄÄ

Baby Seat 0+ -istuinta tai Junior Seat 1 -istuinta ei saa käyttää selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimella, jonka turvatyyny on kytketty päälle. Baby Seat 0+ -istuinta tai Junior Seat 1 -istuinta saa käyttää etumatkustajan istuimella vain, jos etumatkustajan turvatyyny on kytketty pois päältä ja auton valmistaja on hyväksynyt etumatkustajan istuimen vastaavalle lasten turvaistuimelle (luokka 0+ tai luokka 1) sopivaksi. Jos Baby Seat 0+ -istuinta tai Junior Seat 1 -istuinta käytetään etumatkustajan istuimella, seuraavia auton valmistajan ohjeita on aina noudatettava:

- etumatkustajan turvatyynyjen kytkeminen pois päältä,
- etumatkustajan istuimen soveltuvuus turvaistuimelle
- auton ISOFIX-kiinnityspisteet.



a) Säädä ISOFIX BASE -telakan tukijalka maksimipituuteen

	valmistusvuodesta	Istuimen paikka autossa		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 selkä menosuuntaan	Junior Seat 1 kasvot menosuuntaan
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4

5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Typeliste for BMW / MINI ISOFIX-base i forbindelse med Baby Seat 0+ eller Junior Seat 1



Festet for Baby Seat 0+ eller Junior Seat 1 i kjøretøyet med ISOFIX BASE til forbindelse med ISOFIX-forankringene i kjøretøyet oppfyller kravene til "Semi-Universal"-godkjenningen og er godkjent iht. den europeiske standarden for barnesikringssystemer ECE R44/04.

På grunn av godkjenningen er BMW barneseter med Isofix Base kun egnet til kjøretøyseter som er utstyrt med Isofix-forankring (se også forklaringene i kjøretøybruksanvisningen).

Vektklasse og ISOFIX-størrelsesklasse for Baby Seat 0+ i forbindelse med Isofix-Base er C, D og E.

Vekt- og størrelsesklassene for Junior Seat 1 i forb med Isofix Base er A, B og B1 (forovervendt) samt C og D (bakovervendt).

Typelisten gir en oversikt over egnede sitteplasser i de enkelte kjøretøyene og kompletteres fortløpende. I tillegg finner du aktuell typeliste på vår hjemmeside www.bmw.com/childseats.

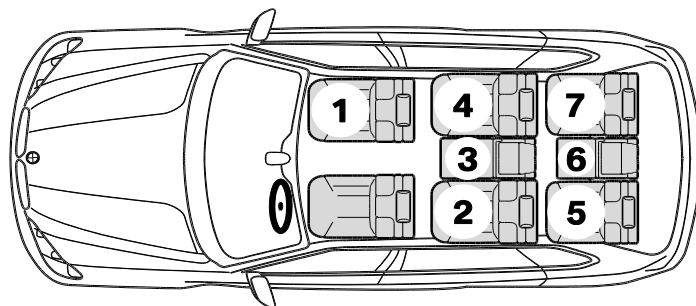
Fest alltid ISOFIX BASE i kjøretøyet som beskrevet i bruksanvisningen. Følg i tillegg anvisningene i kjøretøybruksanvisningen.



OBS

Baby Seat 0+ og Junior Seat 1 skal ikke plasseres bakovervendt på passasjeretset med aktivert passasjerairbag. Hvis passasjerairbaggen er deaktivert og kjøretøyprodusenten har merket passasjeretset som egnet for bilbarneseteklassen (klasse 0+ eller klasse 1), kan du bruke Baby Seat 0+ eller Junior Seat 1 på passasjeretset. Når Baby Seat 0+ og Junior Seat 1 brukes på passasjeretset, må man alltid følge kjøretøyprodusentens anvisninger

- om deaktivering av passasjerairbagen,
- om passasjeretset er merket som egnets
- og er utstyrt med ISOFIX-forankringer.



a) Still inn maksimal støttefotlengde på ISOFIX BASE

	<i>fra produksjonsår</i>	<i>Seteposisjon i kjøretøyet</i>		
		<i>Baby Seat 0+</i>	<i>Junior Seat 1 bakovervendt</i>	<i>Junior Seat 1 forovervendt</i>
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4

5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Κατάλογος τύπων βάσεων ISOFIX για BMW/MINI σε συνδυασμό με βρεφικό κάθισμα ομάδας 0+ ή παιδικό κάθισμα ομάδας 1



Η στερέωση του βρεφικού καθίσματος ομάδας 0+ και του παιδικού καθίσματος ομάδας 1 στο όχημα με τη βάση ISOFIX σε συνδυασμό με τις εποχούμενες αγκυρώσεις ISOFIX πληροί τις προϋποθέσεις της "ιονεί καθολικής" έγκρισης και έχει εγκριθεί σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο ECE R44/04 για τα συστήματα συγκράτησης παιδιών.

Τα παιδικά καθίσματα της BMW με τη βάση Isofix είναι κατάλληλα λόγω της έγκρισής τους μόνο για τα καθίσματα των οχημάτων που είναι εξοπλισμένα με αγκύρωση Isofix (βλ. επίσης τις παρατηρήσεις στο εγχειρίδιο του αυτοκινήτου σας).

Η κατηγορία βάρους και η κατηγορία μεγέθους για το βρεφικό κάθισμα ομάδας 0+ σε συνδυασμό με τη βάση Isofix είναι C, D και E.

Οι κατηγορίες βάρους και μεγέθους για το παιδικό κάθισμα ομάδας 1 σε συνδυασμό με τη βάση Isofix είναι A, B και B1 (με μέτωπο προς τα εμπρός) και C και D (με μέτωπο προς τα πίσω).

Ο κατάλογος τύπων παρουσιάζει τα κατάλληλα καθίσματα στα επιμέρους οχήματα, ενώ επεκτείνεται συνεχώς. Επιπλέον, μπορείτε να βρείτε τον υφιστάμενο κατάλογο τύπων στην αρχική σελίδα μας www.bmw.com/childseats.

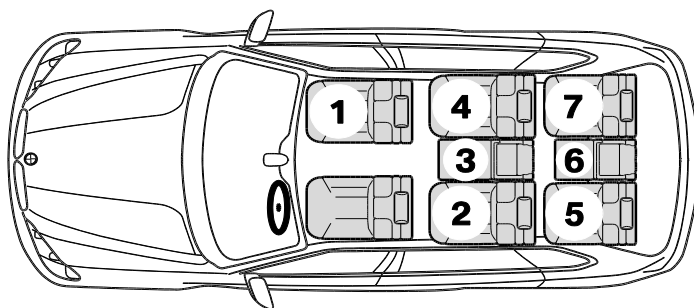
Στερεώνετε πάντα τη βάση ISOFIX στο όχημα όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο. Ακολουθήστε επίσης τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του οχήματός σας.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Το βρεφικό κάθισμα ομάδας 0+ και το παιδικό κάθισμα ομάδας 1 δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν με μέτωπο προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού με ενεργοποιημένο αερόσακο συνοδηγού. Αν ο αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος και ο κατασκευαστής του οχήματος χαρακτηρίζει το κάθισμα του συνοδηγού ως κατάλληλο για την κατηγορία παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου (κατηγορία 0+ ή κατηγορία 1), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το βρεφικό κάθισμα 0+ ή το παιδικό κάθισμα 1 στο κάθισμα του συνοδηγού. Κατά τη χρήση του βρεφικού καθίσματος 0+ και του παιδικού καθίσματος 1 στο κάθισμα του συνοδηγού ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή του οχήματος.

- για την απενεργοποίηση του αερόσακου του συνοδηγού,
- για το κατά πόσον το κάθισμα του συνοδηγού θεωρείται κατάλληλο
- για το εάν είναι εξοπλισμένο με αγκυρώσεις ISOFIX.



α) Ρυθμίστε το μέγιστο μήκος των υποστηρίγμάτων ποδιών στο ISOFIX BASE

	έτος κατασκευής	Θέση καθίσματος στο όχημα		
		Βρεφικό κάθισμα 0+	Παιδικό κάθισμα 1 με μέτωπο προς τα πίσω	Παιδικό κάθισμα 1 με μέτωπο προς τα εμπρός
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4

3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Ühilduvate mudelite loetelu BMW/MINI ISOFIX Base'ile koos turvatooliga Baby Seat 0+ või Junior Seat 1



Turvatooli Baby Seat 0+ või Junior Seat 1 paigaldamine koos ISOFIX BASE'iga sõidukipoolsete ISOFIX kinnituste külge on pooluniversaalne lahendus, mis vastab Euroopa Komisjoni laste turvaistmete standardi ECE R44/04 nõuetele.

BMW laste turvatoole lubatud kasutada ainult sõidukiistmetega, mis on varustatud Isofix kinnitustega (veenduge kinnituste olemasolus oma sõiduki kasutusjuhendi abil).

Isofix-Base'iga ühendatud turvatooli Baby Seat 0+ kaaluklass ja ISOFIX-suurusklass on C, D ja E.

Isofix Base'iga ühendatud turvatooli Junior Seat 1 kaaluklass ja ISOFIX-suurusklass on A, B ja B1 (vaatega ettepoole) ning C ja D (vaatega tahapoole).

Sobivate mudelite loetelu annab ülevaate turvatooli kasutamiseks sobivatest istekohtadest erinevates sõidukimudelites ning täieneb jooksvalt. Kõige ajakohasemat loetelu näete meie kodulehel aadressil www.bmw.com/childseats.

Palun kinnitage ISOFIX BASE alati sõidukisse vastavalt kasutusjuhendile. Järgige seejuures ka enda sõiduki kasutusjuhendis toodud juhiseid.

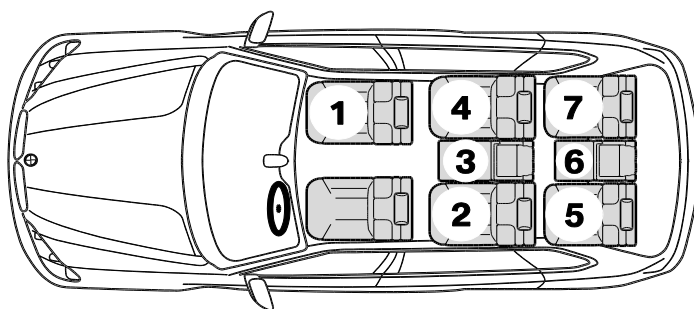


TÄHELEPANU!

Turvatoole Baby Seat 0+ ja Junior Seat 1 ei tohi paigaldada tagurpidi kaasreisija istmele, mille õhkpadid on aktiveeritud.

Turvatoole Baby Seat 0+ ja Junior Seat 1 võib kaasreisija istmel kasutada vaid juhul, kui kaasreisija õhkpadid on deaktiviseeritud ning sõiduki tootja lubab sellele istmele paigaldada vastava klassi turvatooli (0+ või 1). Tutvuge turvatoolide Baby Seat 0+ ja Junior Seat 1 kasutamisel kaassõitja istmel alati sõiduki tootja juhistega, et teada

- kuidas toimub kaasreisija õhkpadja deaktiviseerimine;
- kas kaasreisija iste sobib turvatooli kasutamiseks;
- kas kaasreisija iste on varustatud ISOFIX kinnitustega.



a) Seadistage ISOFIX BASE'il maksimaalne tugijalgade kõrgus

	Tootmisaastast	Baby Seat 0+	Istekoht sõidukis	
			Junior Seat 1 suunaga tahapoole	Junior Seat 1 suunaga ettepoole
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4

5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Kartu su „Baby Seat 0+“ arba „Junior Seat 1“ naudojamo pagrindo BMW/MINI ISOFIX tipų sąrašas



„Baby Seat 0+“ arba „Junior Seat 1“ tvirtinimas transporto priemonėje pagrindu ISOFIX BASE, sujungiamu su transporto priemonėje įrengtais ISOFIX tvirtinimo įtaisais, atitinka pusiau universaliosios kategorijos patvirtinimo sąlygas ir yra patvirtintas pagal Europos vaiko apsaugos sistemų standartą ECE R44/04.

BMW vaikiškos kėdutės, atsižvelgiant į jų patvirtinimą, yra tinkamos naudoti kartu su „Isofix Base“ tik tokiose transporto priemonių sėdynėse, kuriose įrengtas „Isofix“ tvirtinimo įtaisas (taip pat žr. jūsų transporto priemonės naudojimo instrukcijos paaiškinimus).

Kartu su „Isofix Base“ naudojamos kėdutės „Baby Seat 0+“ svorio klasės ir ISOFIX dydžio grupės yra C, D ir E.

Kartu su „Isofix Base“ naudojamos kėdutės „Junior Seat 1“ svorio grupės ir dydžio klasės yra A, B ir B1 (jei kėdutė atgręžta į priekį) arba C ir D (jei kėdutė atgręžta atgal).

Tipų sąraše nurodytos tinkamos sėdimosios vietos konkrečiose transporto priemonėse; šis sąrašas nuolat atnaujinamas. Aktualų tipų sąrašą taip pat galite rasti mūsų tinklalapyje adresu www.bmw.com/childseats.

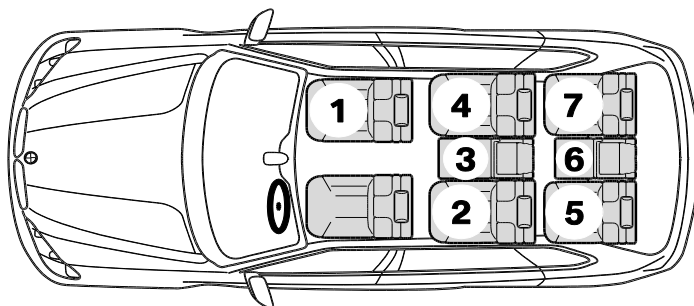
Visada pritvirtinkite „ISOFIX BASE“ transporto priemonėje taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje. Taip pat laikykitės jūsų transporto priemonės naudojimo instrukcijos nurodymų.



DĖMESIO

„Baby Seat 0+“ ir „Junior Seat 1“ negalima naudoti atgręžtų atgal keleivio sėdynėje, kurioje įjungta avarinės apsaugos pagalvės funkcija. Jei keleivio sėdynės avarinės apsaugos pagalvės funkcija išjungta ir transporto priemonės gamintojas keleivio sėdynę yra pažymėjęs kaip tinkamą (0+ arba 1 klasės) vaikiškoms automobilio kėdutėms, „Baby Seat 0+“ arba „Junior Seat 1“ keleivio sėdynėje naudoti galite. Keleivio sėdynėje naudodami „Baby Seat 0+“ ir „Junior Seat 1“, visada atkreipkite dėmesį į transporto priemonės gamintojo nurodymus:

- kaip išjungti keleivio sėdynės avarinės apsaugos pagalvės funkciją;
- ar keleivio sėdynė pažymėta kaip tinkama;
- ir ar joje įrengti ISOFIX tvirtinimo įtaisai.



a) Nustatykite maksimalų ISOFIX BASE atraminės kojos ilgį

	<i>nuo pagaminimo datos</i>	<i>Sėdėjimo padėtis transporto priemonėje</i>		
		<i>„Baby Seat 0+“</i>	<i>„Junior Seat 1“ atgręžta atgal</i>	<i>„Junior Seat 1“ atgręžta į priekį</i>
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4

4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Tipu saraksts BMW/MINI ISOFIX pamatnei, savienojumā ar Baby Seat 0+ vai Junior Seat 1



Baby Seat 0+ vai Junior Seat 1 nostiprināšana transportlīdzeklī ar ISOFIX BASE savienojumā ar transportlīdzeklī esošajām ISOFIX enkurvietām atbilst „Semi-Universal” pielāides noteikumiem un ir atļauta saskaņā ar Eiropas Savienības bērnu aiztures sistēmu standartu ECE R44/04.

BMW bērnu sēdekļi ar Isofix Base savas pielāides dēļ ir piemēroti tikai tādiem transportlīdzekļu sēdekļiem, kas ir aprīkoti ar Isofix enkurvietām (skatiet paskaidrojumus Jūsu transportlīdzekļa lietošanas instrukcijā).

Svara un ISOFIX izmēra klase Baby Seat 0+ sēdekļiem savienojumā ar Isofix-Base ir C, D un E.

Svara un izmēra klases Junior Seat 1 sēdekļiem savienojumā ar Isofix Base ir A, B un B1 (braukšanas virzienā), kā arī C un D (pretēji braukšanas virzienam).

Tipu saraksts sniedz pārskatu pār piemērotajām sēdvietām atsevišķos transportlīdzekļos un tiek pastāvīgi papildināts. Papildus, aktuālo tipu sarakstu var iegūt mūsu mājas lapā www.bmw.com/childseats.

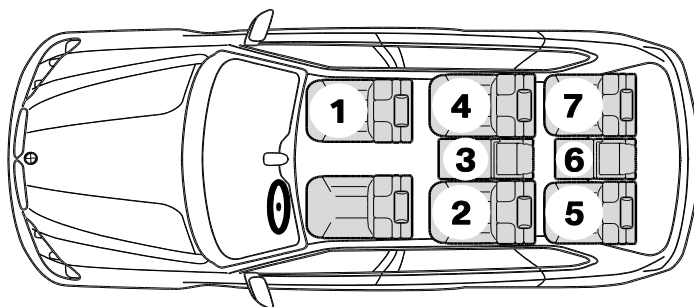
Lūdzam vienmēr piestiprināt ISOFIX BASE transportlīdzeklī saskaņā ar lietošanas instrukciju. Papildus, ievērojiet norādījumus Jūsu transportlīdzekļa lietošanas instrukcijā.



UZMANĪBU

Baby Seat 0+ un Junior Seat 1 sēdekļus nedrīkst uzstādīt uz priekšā sēdošā pasažiera sēdekļa pretēji braukšanas virzienam, ka ir ieslēgts pasažiera gaisa drošības spilvens. Ja priekšā sēdošā pasažiera gaisa drošības spilvens ir izslēgts un transportlīdzekļa ražotājs pasažiera sēdekli ir apzīmējis kā derīgu bērnu autosēdekļu klasei (0+ vai 1. klase), tad Baby Seat 0+ vai Junior Seat 1 sēdekļus var izmantot uz priekšā sēdošā pasažiera sēdekļa. Izmantojot Baby Seat 0+ un Junior Seat 1 sēdekļus uz priekšā sēdošā pasažiera sēdekļa vienmēr ievērojiet transportlīdzekļa ražotāja norādījumus:

- par pasažiera gaisa drošības spilvena izslēgšanu,
- par to, vai pasažiera sēdeklis ir marķēts kā atbilstošs,
- un, vai tas ir aprīkots ar ISOFIX enkurvietām.



a) Iestatīt maksimālo ISOFIX BASE balsta garumu

	no izgatavošanas gada	sēdpozīcija transportlīdzeklī		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 pretēji braukšanas virzienam	Junior Seat 1 braukšanas virzienā
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4

4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Típuslista BMW/MINI ISOFIX rögzítőtalp és Baby Seat 0+ vagy Junior Seat 1 gyermekülés használatához



A Baby Seat 0+ illetve a Junior Seat 1 gyermekülés gépkocsiba rögzítése, a gépkocsiba épített ISOFIX rögzítéshez csatlakoztatott ISOFIX rögzítőtalppal együtt megfelel a „féluniverzális” tanúsítás követelményeinek és az ECE R44/04 gyermekbiztonsági rendszer európai szabvány előírásai szerint készültek.

A tanúsítványaik alapján az Isofix rögzítőtalppal rögzített BMW gyermekülések kizárólag Isofix rögzítőrendszerrel ellátott gépkocsikban alkalmazhatóak (ehhez nézze meg a gépkocsija üzemeltetési útmutatójának magyarázatait).

C, D és E az Isofix rögzítőtalppal együtt a Baby Seat 0+ gyermekülés ISOFIX méretosztálya.

A, B és B1 (előrefelé néző), valamint C és D (hátrafelé néző) az Isofix rögzítőtalppal együtt a Junior Seat 1 súly- és méretosztálya.

A folyamatos bővülő típuslista megfelelő áttekintést kínál az egyes gépkocsik megfelelő ülőhelyeiről. Továbbá a www.bmw.com/childseats című webhelyünkről is lekérdezheti az aktuális típuslistát.

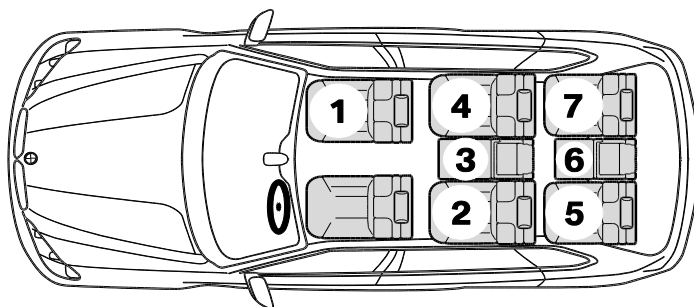
Minden esetben az üzemeltetési útmutatónak megfelelően végezze az ISOFIX rögzítőtalp gépkocsiba való beszerelését. Továbbá tartsa be a gépkocsi üzemeltetési útmutatójában szereplő útmutatásokat.



VIGYÁZAT

Tilos hátrafelé fordítani a vezető melletti ülésen a Baby Seat 0+ és a Junior Seat 1 gyermekülést, ha aktiválva van a vezető melletti ülés légszákja. Ha meg van szüntetve a vezető melletti ülés légszákjának aktiválása, és a vezető melletti ülés gyártója autó gyermekülés számára megfelelő osztályú (0+ vagy 1 osztály) jelzéssel látja el, akkor helyezhető el a Baby Seat 0+ vagy a Junior Seat 1 gyermekülés a vezető melletti ülésen. Minden esetben ügyeljen az alábbiak szerint a gyártó útmutatásainak betartására a Baby Seat 0+ és a Junior Seat 1 vezető melletti ülésen való elhelyezése esetén

- a vezető melletti ülés légszákja aktiválásának megszüntetése,
- gyermekülés számára megfelelő jelzéssel rendelkezik-e a vezető melletti ülés
- és be van-e építve az ISOFIX rögzítés.



a) Az ISOFIX BASE maximális támasztóláb hosszát állítsa be

	a gyártási évtől	a gépkocsiban az ülés helyzet		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 hátrafelé néző	Junior Seat 1 előrefelé néző
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4

4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Lista de modele pentru baza ISOFIX BMW/MINI în legătură cu Baby Seat 0+ sau Junior Seat 1



Fixarea Baby Seat 0+ respectiv Junior Seat 1 în autovehicul cu ISOFIX BASE pentru conectarea cu sistemele de ancorare ISOFIX echipate pe autovehicule îndeplinește condițiile certificatului „semi-universal” și este autorizat conform Standardului european pentru sisteme de siguranță auto pentru copii ECE R44/04.

Pe baza autorizării, scaunele auto pentru copii BMW echipate cu Isofix Base sunt adecvate doar pentru acele scaune auto care sunt echipate cu un sistem de ancorare Isofix (a se vedea în acest sens și explicațiile suplimentare din manualul de utilizare al autovehiculului).

Clasa de greutate și clasa de mărime ISOFIX pentru Baby Seat 0+ în combinație cu Isofix-Base este C, D și E.

Clasele de greutate și mărime pentru Junior Seat 1 în combinație cu Isofix Base sunt A, B și B1 (montat cu fața spre direcția de mers) precum și C și D (montat cu spatele spre direcția de mers).

Lista de modele cuprinde o prezentare generală a locurilor adecvate pentru montaj din respectivele vehicule și se completează pe parcurs. De asemenea puteți consulta lista actuală de modele pe pagina noastră de Internet www.bmw.com/childseats.

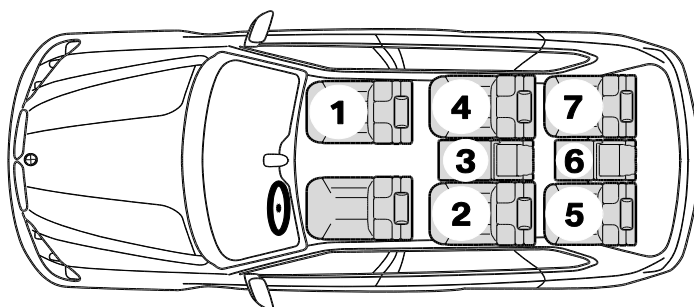
Vă rugăm să fixați de fiecare dată ISOFIX BASE în autovehicul conform descrierii din manualul de operare. Respectați de asemenea și instrucțiunile din manualul de utilizare al autovehiculului.



ATENȚIE

Baby Seat 0+ și der Junior Seat 1 montate cu spatele la direcția de mers nu pot fi utilizate pe scaunul copilotului având airbag-ul activat. În condițiile în care airbag-ul de la scaunul copilotului este dezactivat iar producătorul auto consideră scaunul copilotului ca fiind adecvat pentru respectiva clasă de scaune auto pentru copii (clasa 0+ sau clasa 1), puteți folosi Baby Seat 0+ sau Junior Seat 1 pe scaunul copilotului. La utilizarea Baby Seat 0+ și Junior Seat 1 pe scaunul copilotului respectați întotdeauna indicațiile producătorului privind

- dezactivarea airbag-ului de la scaunul copilotului,
- marcarea scaunului copilotului ca fiind corespunzător
- și echipat cu sistemul de ancorare ISOFIX.



a) Reglați lungimea maximă a piciorului de sprijin la ISOFIX BASE

		Poziția de așezare în autovehicul		
	Începând cu anul de fabricație	Scaun pentru copii Baby Seat 0+	Junior Seat 1 orientat cu spatele spre direcția de mers	Junior Seat 1 orientat cu fața spre direcția de mers
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4

4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Typoszereg do BMW/MINI ISOFIX w połączeniu z Baby Seat 0+ lub Junior Seat 1



Mocowanie Baby Seat 0+, ewent. Junior Seat 1 w samochodzie z użyciem ISOFIX BASE do połączenia z mocowaniami samochodowymi ISOFIX odpowiada warunkom dopuszczenia „Semi-Universal” i zostało dopuszczone zgodnie z Europejskim Certyfikatem Bezpieczeństwa ECE R44/04.

Ze względu na wydane dopuszczenie, foteliki BMW z Isofix Base są przystosowane wyłącznie do foteli samochodowych wyposażonych w mocowanie Isofix (zobacz objaśnienia w instrukcji użytkowania samochodu).

Klasami wagowymi i klasą rozmiarowymi ISOFIX fotelika Baby Seat 0+ w połączeniu z Isofix-Base jest C, D i E.

Klasami wagowymi i rozmiarowymi Junior Seat 1 w połączeniu z Isofix Base są A, B i B1 (skierowany przodem do kierunku jazdy) oraz C i D (skierowany tyłem do kierunku jazdy).

Typoszereg zawiera przegląd odpowiednich miejsc w poszczególnych samochodach i jest sukcesywnie uzupełniany. Dodatkowo typoszereg jest dostępny na naszej stronie www.bmw.com/childseats.

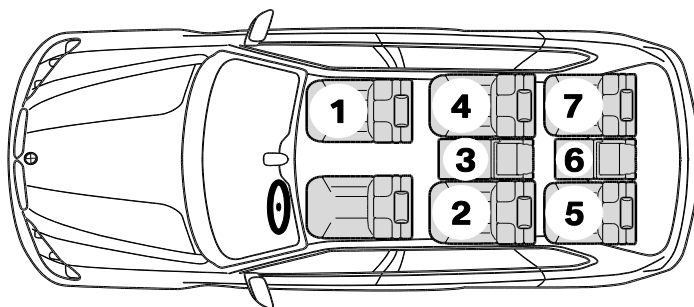
ISOFIX BASE mocować zawsze w samochodzie zgodnie z instrukcją obsługi. Dodatkowo przestrzegać instrukcji zawartej w instrukcji użytkowania samochodu.



UWAGA

Baby Seat 0+ i Junior Seat 1 nie można montować tyłem do kierunku jazdy na fotelu pasażera przy włączonej poduszce bezpieczeństwa pasażera. Po wyłączeniu poduszki bezpieczeństwa pasażera i gdy producent samochodu oznaczył fotel pasażera jako przystosowany do danej klasy fotelików samochodowych (klasa 0+ lub klasa 1), fotelik Baby Seat 0+ lub Junior Seat 1 można montować na fotelu pasażera. W wypadku użytkowania fotelika Baby Seat 0+ i Junior Seat 1 na fotelu pasażera przestrzegać zawsze wskazówek producenta samochodu

- w zakresie wyłączania poduszki bezpieczeństwa pasażera,
- sprawdzić, czy fotel pasażera został oznaczony jako przystosowany do mocowania fotelika
- oraz, czy fotel został wyposażony w mocowania ISOFIX.



a) Ustaw maksymalną długość podstawy do ISOFIX BASE

	od roku produkcji	Baby Seat 0+	miejscie w samochodzie	
			Junior Seat 1 tyłem do kierunku jazdy	Junior Seat 1 przodem do kierunku jazdy
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4

4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Seznam typů pro BMW/MINI ISOFIX Basis ve spojení s výrobky Baby Seat 0+ nebo Junior Seat 1



Upevnění sedačky Baby Seat 0+ respektive Junior Seat 1 ve vozidle s ISOFIX BASE pro spojení s ukotvením ISOFIX ve vozidle odpovídá podmínkám „polo-univerzálního“ povolení a je schváleno podle evropské směrnice pro dětské zádržné systémy ECE R44/04. Dětské sedačky BMW jsou vhodné s Isofix Base na základě schválení jen pro taková sedadla, která jsou vybavena ukotvením Isofix (viz také vysvětlení v návodu k obsluze Vašeho vozidla).

Hmotnostní a velikostní třída ISOFIX pro Baby Seat 0+ ve spojení s Isofix-Base je C, D a E.

Hmotnostní a velikostní třída pro Junior Seat 1 ve spojení s Isofix Base je A, B a B1 (směřovány dopředu) a také C a D (směřovány dozadu).

Seznam typů poskytuje přehled vhodných sedadel v jednotlivých vozidlech a průběžně je rozšiřován. Navíc si na naší domovské stránce www.bmw.com/childseats můžete stáhnout aktuální seznam typů.

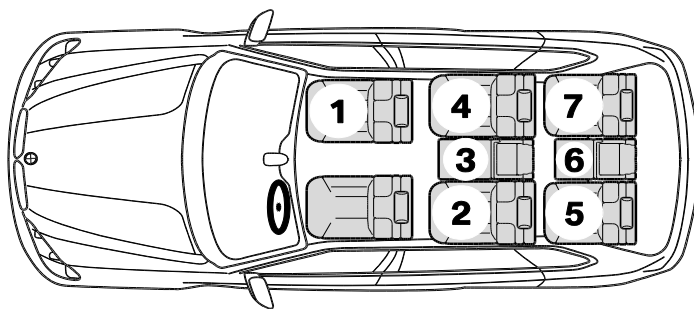
Upevněte prosím ISOFIX BASE ve vozidle vždy tak, jak je popsáno v návodu k obsluze. Kromě toho respektujte pokyny v návodu k Vašemu k vozidlu.



POZOR

Baby Seat 0+ a Junior Seat 1 nesmí být používány nasměrovány dozadu na sedadle spolujezdce s aktivovaným airbagem spolujezdce. Je-li airbag spolujezdce deaktivován a výrobce vozidla označí sedadlo spolujezdce za vhodné pro třídu dětských autosedaček (třída 0+ nebo 1), můžete používat Baby Seat 0+ nebo Junior Seat 1 na sedadle spolujezdce. Při používání sedačky Baby Seat 0+ a Junior Seat 1 na sedadle spolujezdce vždy respektujte pokyny výrobce vozidla

- k deaktivaci airbagu spolujezdce,
- zda je sedadlo spolujezdce označeno jako vhodné
- a zda je vybaveno zajištěním ISOFIX.



a) Nastavit na ISOFIX BASE maximální délku podpěry

	od roku výroby	pozice sedačky ve vozidle		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 nasměrována dozadu	Junior Seat 1 nasměrována dopředu
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4

5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Zoznam typov pre BMW/MINI ISOFIX Basis v spojení s detskými sedačkami Baby Seat 0+ alebo Junior Seat 1



Upevnenie detskej sedačky Baby Seat 0+ prípadne Junior Seat 1 vo vozidle so systémom ISOFIX BASE na spojenie s úchytní ISOFIX zo strany vozidla zodpovedá podmienkam schválenia „Semi-Universal“ a je schválené podľa európskeho štandardu ECE R44/04 pre systémy zabezpečenia dieťaťa vo vozidle.

Detské sedačky BMW sú so systémom Isofix Base na základe svojho schválenia vhodné len pre také sedadlá automobilov, ktoré sú vybavené úchytní Isofix (pozri k tomu aj vysvetlenia v návode na obsluhu vášho vozidla).

Hmotnostná trieda a trieda veľkostí ISOFIXpre detskú sedačku Baby Seat 0+ v spojení so systémom Isofix-Base je C, D a E.

Hmotnostné a veľkostné triedy pre sedačku Junior Seat 1 v spojení so systémom Isofix Base sú A, B a B1 (nasmerované dopredu), ako aj C a D (nasmerované dozadu).

Zoznam typov ponúka prehľad vhodných sedadiel v jednotlivých vozidlách a bude sa priebežne dopĺňať. Okrem toho si môžete aktuálny zoznam typov pozrieť aj na našej domovskej stránke www.bmw.com/childseats.

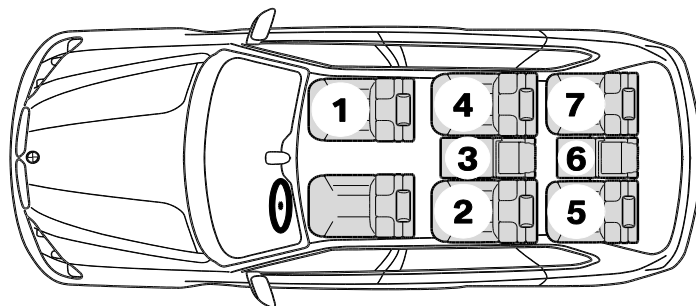
Systém ISOFIX BASE upevníte vo vozidle vždy tak, ako je to uvedené v návode na obsluhu. Okrem toho dodržiavajte pokyny uvedené v návode na obsluhu vášho vozidla.



POZOR

Detské sedačky Baby Seat 0+ a Junior Seat 1 sa nesmú používať nasmerované dozadu na sedadle spolujazdca s aktivovaným airbagom spolujazdca. Ak je airbag spolujazdca deaktivovaný a výrobca vozidla označuje sedadlo spolujazdca ako vhodné pre triedu detských autosedačiek (trieda 0+ alebo trieda 1), potom môžete detskú sedačku Baby Seat 0+ alebo Junior Seat 1 na sedadle spolujazdca používať. Pri používaní detskej sedačky Baby Seat 0+ a sedačky Junior Seat 1 na sedadle spolujazdca dodržiavajte vždy pokyny výrobcu vozidla

- na deaktiváciu airbagu spolujazdca,
- či je sedadlo spolujazdca označené ako vhodné
- a či je vybavené úchytní ISOFIX.



a) Nastavenie maximálnej dĺžky podpernej nohy na ISOFIX BASE

	od rok výroby	Poloha pri sedení vo vozidle		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 nasmerovaná dozadu	Junior Seat 1 nasmerovaná dopredu
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4

4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Seznam modelov za podstavek ISOFIX BMW/MINI v povezavi z otroško lupinico Baby Seat 0+ ali otroškim varnostnim sedežem Junior Seat 1



Pritrditev otroške lupinice Baby Seat 0+ oz. otroškega varnostnega sedeža Junior Seat 1 v vozilu s podstavkom ISOFIX za priključitev na ISOFIX-priključke vozila ustreza pogojem za »delno univerzalno« varovalno napravo in je odobrena v skladu z evropskim standardom za otroške varnostne naprave ECE R44/04.

Otroški varnostni sedeži BMW so s podstavkom Isofix na podlagi njihove odobritve primerni samo za takšne sedeže v vozilih, ki imajo Isofix-priključke (glejte tudi razlage v navodilih za uporabo vozila).

Razredi teže in velikosti ISOFIX za otroško lupinico Baby Seat 0+ v povezavi s podstavkom Isofix so C, D in E. Razredi teže in velikosti za otroški varnostni sedež Junior Seat 1 v povezavi s podstavkom Isofix so A, B in B1 (v smeri vožnje) ter C in D (v nasprotni smeri vožnje).

Seznam modelov nudi pregled primernih sedežev v posameznih vozilih in ga nenehno dopolnjujemo. Dodatno lahko aktualni seznam modelov najdete na naši spletni strani www.bmw.com/childseats.

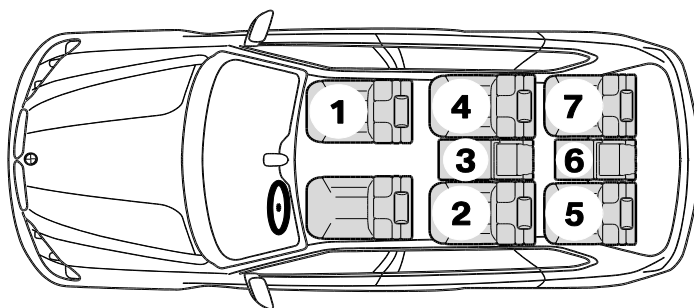
Podstavek ISOFIX mora biti v vozilu vedno pritrjen, kot je opisano v navodilih za uporabo. Dodatno je treba upoštevati napotke v vaših navodilih za uporabo vozila.



POZOR

Otroška lupinica Baby Seat 0+ in otroški varnostni sedež Junior Seat 1 na sprednjem sopotnikovem sedežu ne smeta biti obrnjena v nasprotni smeri vožnje, če je vklopljena zračna blazina za zaščito sopotnika. Če je zračna blazina za zaščito sopotnika izklopljena in je proizvajalec vozila sprednji sopotnikov sedež označil kot primeren za otroške varnostne sedeže (razred 0+ ali razred 1), je otroško lupinico Baby Seat 0+ in otroški varnostni sedež Junior Seat 1 dovoljeno uporabljati na sprednjem sopotnikovem sedežu. Pri uporabi otroške lupinice Baby Seat 0+ in otroškega varnostnega sedeža Junior Seat 1 na sprednjem sopotnikovem sedežu vedno upoštevajte napotke proizvajalca vozila

- za izklop zračne blazine za zaščito sopotnika,
- glede primernosti sprednjega sopotnikovega sedeža
- in glede opremljenosti z ISOFIX-priključki.



a) Nastavljanje maksimalne dolžine oporne noge na ISOFIX BASE

	Od leta izdelave	Položaj sedenja v vozilu		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 v nasprotni smeri vožnje	Junior Seat 1 v smeri vožnje
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4

3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4



Списък с модели за BMW/MINI ISOFIX база в комбинация с бебешка седалка Baby Seat 0+ или детска седалка Junior Seat 1



Закрепването на бебешката седалка Baby Seat 0+, съотв. на детската седалка Junior Seat 1 в автомобила с ISOFIX БАЗА за свързване към точките за закрепване ISOFIX в автомобила, отговаря на условията на „полу-универсалната“ категория и е одобрено съгласно Европейския стандарт за сигурност ECE R44/04.

Въз основа на категорията си, детските седалки на BMW с Isofix база са подходящи само за такива автомобилни седалки, които са оборудвани с точки за закрепване Isofix (в тази връзка вижте и обясненията във Вашето ръководство на потребителя).

Тегловата група и размерният клас ISOFIX за бебешката седалка Baby Seat 0+ в комбинация с Isofix база е C, D и E.

Тегловите групи и размерните класове за детската седалка Junior Seat 1 в комбинация с Isofix база са A, B и B1 (обърната напред), както и C и D (обърната назад).

Списъкът с модели предлага преглед на подходящите места за сядане в отделните автомобили и постоянно се разширява.

Допълнително можете да извикате актуалния списък с модели от нашата Интернет страница www.bmw.com /childseats.

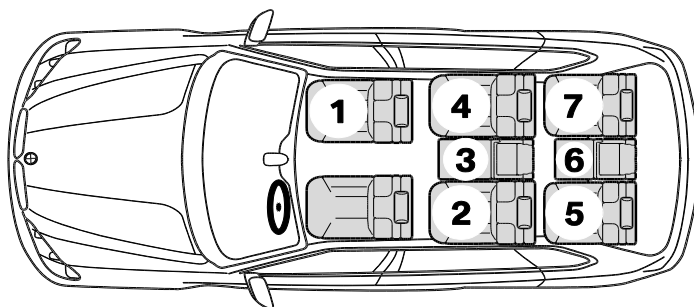
Моля винаги закрепвайте ISOFIX БАЗАТА в автомобила, както е описано в ръководството за обслужване. В добавка следвайте инструкциите във Вашето ръководство на потребителя.



ВНИМАНИЕ

Забранено е използването на обрната назад бебешка седалка Baby Seat 0+ и детска седалка Junior Seat 1, на седалката на пътника до водача с активирана въздушна възглавница за пътника до водача. Ако въздушната възглавница за пътника до водача е деактивирана и производителят на автомобила е обозначил седалката на пътника до водача като подходяща за класа детски седалки (клас 0+ или клас 1), тогава на седалката на пътника до водача можете да използвате бебешката седалка Baby Seat 0+ или детската седалка Junior Seat 1. При използването на бебешката седалка Baby Seat 0+ и детската седалка Junior Seat 1 на седалката на пътника до водача, винаги спазвайте указанията на производителя на автомобила

- за деактивиране на въздушната възглавница за пътника до водача,
- дали седалката на пътника до водача е обозначена като подходяща
- и е оборудвана с точките за закрепване ISOFIX.



a) Регулирайте максималната дължина на опорния крак на ISOFIX BASE

	Built after	Seat position in the vehicle		
		Baby Seat 0+	Junior Seat 1 backwards-facing	Junior Seat 1 forwards-facing
BMW				
1 (F20/F21/F52)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
1 (E81/E82/E87/E88)	2004	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F22/F23/F87)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
2 (F45)	2014	1, 2, 4	1, 2a), 4a)	1, 2, 4
2 (F46)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F30/F35/F80)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (F34)	2014	2, 4	2, 4	2, 4

3 (E90/E92/E93)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
3 (F31)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
3 (E91)	2005	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
4 (F32/F33/F36/F82/F83)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
5 (G30/G31/G32/G38)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
5 (F10/F11/F07/F18)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
5 (E60/E61)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
6 (F06/F12/F13)	2011	2, 4	2, 4	2, 4
7 (F01/F02)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
7 (G11/G12)	2015	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (E84)	2009	2, 4	2, 4	2, 4
X1 (F48 /F49)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X3 (G01)	2017	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (F25)	2010	2, 4	2, 4	2, 4
X3 (E83)	2003	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
X4 (F26)	2014	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (F15/F85)	2013	2, 4	2, 4	2, 4
X5 (E70)	2007	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (E71)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
X6 (F16/F86)	2014	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
Z4 (E89)	2009	1	1	1
i3	2013	2, 4	2, 4	2, 4
i8	2014	2, 4	2, 4	2, 4
MINI				
MINI Clubman (F54)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Clubman (R55)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Cabrio (F57)	2015	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Cabrio (R57)	2008	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Limousine (F56/F55)	2013	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Limousine (R56)	2006	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Paceman (R61)	2012	2, 4	2, 4	2, 4
MINI Coupe (R58)	2011	-	-	-
MINI Roadstar (R59)	2011	-	-	-
MINI Countryman (F60)	2017	1, 2, 4	1, 2, 4	1, 2, 4
MINI Countryman (R60)	2010	2, 4	2, 4	2, 4